

Обзорная статья

УДК 37.01

## **Обучение в кросс-культурной среде как фактор формирования межнациональной толерантности**

**Салават Гаджиевич Мусаев**

Рубасская СОШ, село Рубас, Дербентский район, Республика Дагестан, Россия, salavat.m.63@mail.ru

**Екатерина Алексеевна Костина**

Новосибирский государственный педагогический университет, Новосибирск, Россия, ea\_kostina@mail.ru

*Аннотация.* Статья посвящена одной из важных проблем современного мира и любой национальной системы образования – необходимости формирования толерантности между представителями различных наций и народностей в условиях глобализации и интернационализации.

Авторы отталкиваются от философских теорий культур, анализируют кросс-культурность как понятие и социальное явление, акцентируя тот факт, что не только узконациональные, но и общечеловеческие ценности должны рассматриваться с учетом уникальных национальных культур.

Современное образование должно носить кросс-культурный характер, в идеале – в образовательном учреждении любого типа и уровня требуется создать кросс-культурную образовательную среду на основе изучения, обобщения и распространения имеющегося в научной педагогической теории и практики подобного опыта. В качестве примера приводится один из регионов нашей страны и всего мира – удивительная многонациональная Республика Дагестан.

*Ключевые слова:* культура, кросс-культурность, ценности, кросс-культурная образовательная среда, толерантность, воспитание толерантности, формирование межнациональной толерантности

Review article

## **Education in cross-cultural environment as a factor of building interethnic tolerance**

**Salavat G. Musaev**

Rubas Secondary School, Rubas, Derbent Region, Republic of Dagestan, Russia, salavat.m.63@mail.ru

**Ekaterina A. Kostina**

Novosibirsk State Pedagogical University, Novosibirsk, Russia, ea\_kostina@mail.ru

*Abstract.* The paper dwells upon one of the important problems of the modern world and of any national education system – the necessity to build tolerance among representatives of different nations and nationalities under the conditions of globalization and internalization.

The authors base on the philosophy theories of culture, analyze cross-culturalness as a notion and social phenomenon, emphasizing the fact that not only raw national but also universal values must be viewed through the lens of unique national cultures.

Education of today should wear cross-cultural character, in the ideal case in the educational institution of any type and level there must be created cross-cultural educational environment on the basis of examining, generalizing, and disseminating similar and like experience from the scientific

pedagogical theory and practice. As an example, one of the regions of our country and of the whole world is provided – the wonderful multinational Republic of Dagestan.

*Keywords:* culture, cross-culturalness, values, cross-cultural educational environment, tolerance, upbringing of tolerance, building interethnic tolerance

В философском научном поле существует большое разнообразие теорий культур. Основой исследования многообразия культур в философии явились циклические теории культурного развития. Родоначальник циклизма Данилевский, а также его последователи Шпенглер, Сорокин, Гумилев под культурными циклами понимали определенную последовательность фаз изменений и развития культуры, закономерно следующих одна за другой [2].

В теории культурного плюрализма ее идеологи (Ф. Нортроп, А. Кребер, Н. Моисеев, Э. Баталов и др.) культуру рассматривают в качестве звена, связующего личности, страны, регионы и цивилизации. Поэтому непременным условием гармоничного развития человека и мира является понимание и уважение культурных ценностей и традиций народов.

С середины XX в. идея межкультурного взаимодействия рассматривается в проблемном поле философского мышления как проблема диалога культур: осознана невозможность понять природу любой культуры без сопоставления ее с другими культурами, признана возможность взаимопонимания людей, являющихся представителями разных культур [1].

И. А. Пфаненштиль и М. П. Яценко делают акцент на том, что мы живем в планетарной цивилизации, так как наиболее важные аспекты культуры (наука, техника и экономика) достаточно унифицированы, и все локальные культуры стали членами одной общечеловеческой команды. Цель сегодня состоит в том, чтобы учиться друг у друга и находить точки соприкосновения посредством диалога при всем богатстве нашего культурного разнообразия [8].

Культура общества и образовательная деятельность тесно взаимосвязаны. Сегодня уместно говорить о глобальном образовании, важнейшими принципами которого должны являться свобода, справедливость, гуманизм, миролюбие, миротворчество, неагрессивность мышления и поведения. В основе всех программ должны лежать единство общечеловеческих и национальных нравственных ценностей, равенство и равноправие субъектов образовательных отношений.

Доминирующие идеалы культуры определяют образовательные идеалы. Человек творит эталон культуры, а культурный эталон творит человека как единичное начало, которое расширяет границы самопознания.

Таким образом, культура организует социум и поддерживает его развитие своими идеалами, а социум в ответ обеспечивает культуре возможность самодвижения и саморазвития. Отношение между системой культуры и системой социума строится через систему образования [9].

Современное образование обусловлено процессами глобализации и интернационализации, которые, в контексте нового опыта мировидения, ставят взаимодействие всех эпох и народов в состояние уже не диалога, а полилога культур.

Многообразие и новый, неизмеримо более высокий уровень сложности современного мира вызвали к жизни новый термин – «кросс-культурность». Д. Б. Зильберман и М. Т. Степанянц (1996 г.) понимают кросс-культурность как диалог или плюрализм культур. Ю. Кристева (1995 г.) и Ж.-Ф. Лиотар (1998 г.) рассматривают ее как признание и защиту ценности различий, ина-

ковости [5]. Кросс-культурность с философской точки зрения способствует более точному пониманию культурной идентичности определенного человеческого социума.

Общечеловеческие ценности (любовь, ненависть, добро, зло, патриотизм, толерантность и др.) не могут пониматься однозначно в условиях разнообразия культур народов, населяющих нашу планету. Каждый раз они должны рассматриваться с учетом уникальных национальных культур, необходимо учиться пониманию «чужих» ценностей и передавать эти знания и этот ценный опыт общения с иными культурами из поколения в поколение.

В качестве примера можно привести понимание американцами такой общечеловеческой ценности, как патриотизм. Для представителей многих наций патриотизм есть любовь к своей стране. Американский патриотизм концентрируется на конкретном историческом событии в процессе создания нации, что рассматривается как возможность нового старта в жизни, и на идее свободы, которая пронизывает все начинания в обществе. Еще один пример – индивидуализм. Для россиян это скорее отрицательное качество, так как нашей идеологией всегда был коллективизм. Индивидуализм для американцев – это уверенность в своих силах и самостоятельность. Такое понимание индивидуализма имеет историческую подоплеку: на заре создания нации, когда первые британские пуритане приехали на американский континент, они вынуждены были заняться фермерством, чтобы прокормить себя. Они осваивали новые земли; зачастую, чтобы добраться до соседей, требовалось день или два пути. Поэтому рассчитывать в любой ситуации приходилось только на себя.

Эти примеры приводятся в подтверждение мысли о том, что к особенностям любой культуры надо относиться с уче-

том менталитета и истории нации. Этому нужно учить, прямо и косвенно в семье, в школе, в вузе. И здесь, с нашей точки зрения, очень важно опираться на кросс-культурный подход.

Этимологически термин «кросс-культурный подход» означает совокупность принципов, определяющих стратегию обучения или воспитания с учетом национально-культурных особенностей участников образовательного процесса. Кросс-культурность призывает к пониманию и изучению своей родной культуры и через общее и различное, прямо или косвенно обогащает взаимодействующие культуры. При этом наука и история показывают, что целью воспитания и обучения не может быть создание универсального человека. Человек принадлежит всегда определенной нации, общественному слою, культурной традиции, исторической эпохе.

Современные общественные реалии требуют создания условий для познания культуры других народов и для воспитания уважения между людьми, принадлежащими к различным этносам, конфессиям, расам. И современное образование, отвечая на этот вызов, должно носить кросс-культурный характер.

Содержание кросс-культурного образования можно разделить на следующие звенья:

1) когнитивный компонент, включающий систему знаний о мире, культуре народа, особенностях его менталитета, традициях и обычаях;

2) модальный компонент, включающий отношение к ценностям национальных культур, к представителям этих культур, к самому себе как носителю самобытной культуры конкретной этнической общности;

3) деятельностный компонент, включающий субъектный опыт жизнедеятельности, межкультурной коммуникации, общественного поведения

в многонациональном социуме, системе поступков человека [4].

Источниками, формирующими содержание кросс-культурного образования, выступают:

- богатая культура народов мира;
- история, традиции и обычаи народов мира и своего народа;
- родной язык и языки народов мира;
- устное народное творчество;
- примеры выдающихся представителей разных этносов и народных героев;
- результаты этнографических исследований;
- национальные педагогические системы и педагогическая культура народов;
- национально-психологические особенности народов;
- социокультурные ценности человечества и т. п. [3].

Вышепоказанное содержание может быть в полной мере раскрыто только в кросс-культурной образовательной среде.

Мы определяем кросс-культурную образовательную среду как совокупность условий, способствующих идентификации обучающихся для лучшего понимания ценностей и традиций родной культуры, обогащению другими культурами, а также учету национально-культурных особенностей участников образовательного процесса.

Компонентами кросс-культурной образовательной среды являются:

- пространственный (помещение, интерьер, инфраструктура, оборудование);
- когнитивный (содержание образовательных программ, библиотечный фонд, электронная образовательная среда);
- социальный (стиль отношений: ученик–ученик, учитель–ученик, учитель–учитель; организация культурно-досуговой деятельности);
- валюативный (ценности и традиции в школе, социуме, семье, референтной группе).

Кросс-культурная среда раскрывает уникальность личности и народов, обеспечивает становление их лучших ментальных характеристик и определяет становление культурных и цивилизованных способов общения, приводящих к национальному согласию и мирной жизни сообщества. Межкультурные коммуникации и интеграция ценностей различных культур в кросс-культурном пространстве рождает новую философию жизни отдельной личности и сообщества в целом, приводя их к стабильности, гармонии, пониманию, согласию.

Основной характеристикой кросс-культурной образовательной среды является ее толерантность, что является залогом возможности сформировать толерантность как качество личности учащихся.

В сибирском регионе необходимость создания кросс-культурной образовательной среды в учебных заведениях только начали осознавать на уровне эмпирики (ощущений), в условиях увеличивающегося количества мигрантов. Но в Российской Федерации есть немало регионов, имеющих опыт работы в такой среде, причем это естественная кросс-культурная среда. И этот опыт, мы полагаем, необходимо изучать, обобщать, распространять в тесной связи с научной педагогической теорией и практикой.

Один из таких регионов нашей страны и всего мира – удивительная многонациональная Республика Дагестан.

Численность населения Республики на 2021 г. составляет 3 млн. 133 тыс. 303 человека. Городское население составляет 45 %, сельское – 55 %.

Административно в Республику Дагестан входят 42 района (крупнейшие – Дербентский район, Хасавюртовский) и 10 городских округов (самые населенные – Махачкала, Хасавюрт, Дербент, Каспийск).

Дагестан – самый многонациональный регион России. В нем проживают представители более 60 народностей, из них 33 исконно дагестанские (не включая в эту цифру казахов, грузин, осетин, украинцев, узбеков и др.). Самые многочисленные народы Дагестана (те, чье население свыше 100 000 человек) – это аварцы, даргинцы, кумыки, лезгины, лакцы, азербайджанцы, табасаранцы, русские.

Четырнадцать языкам народов Дагестана придан статус государственных. К ним относятся: аварский, агульский, азербайджанский, даргинский, кумыкский, лакский, лезгинский, ногайский, русский, рутульский, табасаранский, татский, цахурский, чеченский языки. Они имеют свою письменность. Языки остальных национальностей представлены только в устной форме.

Однако все народы используют русский язык в качестве средства межнационального общения: 95 % населения владеют русским языком [7].

Языковое образование в школах Республики Дагестан естественно ведется на русском языке. Учитывая многоязычие и тот факт, что многие языки имеют свою письменность, в учебный план школы включен родной язык как региональный компонент. В качестве примера приведем МБОУ «Рубасская средняя общеобразовательная школа» села Рубас Дербентского района Республики Дагестан. Население сельсовета Рубасский – около 5 тыс., средняя общеобразовательная школа одна, контингент учащихся в 2021–2022 учебном году – 533 человека 11 национальностей. Почти все дети являются двуязычными: они говорят как на национальном, так и на русском языке, а часть говорит на трех языках: двух национальных и на русском. По требованиям учебного плана, разработанного Институтом школ им. Тахо Годи при Министерстве образования и науки Республики Дагестан, если в параллели классов обучаются

5 и более человек одной национальности, формируются группы изучения родного языка. Например, в параллели 8 классов сформированы группы азербайджанского языка, табасаранского языка и лезгинского языка. Остальные дети в этой параллели, где менее 5 человек с тем или иным родным языком, объединяются в одну группу и изучают вместо родного языка предмет «Русский язык как родной».

Таким образом, можно констатировать, что школьники Дагестана обучаются в естественной кросс-культурной среде.

Что касается изучения традиционных иностранных языков в школах Дагестана (английский, немецкий, французский и т. д.), они включены в федеральный компонент учебного плана и являются обязательными. Приоритетным иностранным языком является английский, хотя в некоторых школах, в зависимости от наличия специалиста, изучаются также немецкий или французский языки. Кроме того, в ряде школ изучаются 2 иностранных языка, к примеру, основной иностранный язык – английский, второй – французский или немецкий.

Обучение иностранным языкам способствует расширению рамок кросс-культурной образовательной среды, создавая возможности для познания мировых культур, сравнения и сопоставления родной культуры с культурой страны изучаемого языка, обогащения своих знаний, формирования у школьников общечеловеческих ценностей, одна из которых – межнациональная толерантность.

Нашу страну не обошли получившие распространение в XX в. во всех частях мира гражданские, религиозные и этнические кризисы и конфликты, что ставит проблему формирования толерантности в качестве одной из приоритетных в ряду других, стоящих перед современной школой.



Наиболее остро данный вопрос стоит на Северном Кавказе, одном из самых многонациональных и многоконфессиональных регионов России, регионе контактов многих культур и этносов. В реальной ситуации полиэтничности, многоязычия, поликультурности и полиментальности этого региона воспитание толерантных начал носит многоплановый характер. Проявляется острая необходимость создания социально-педагогических условий, направленных на формирование развивающейся личности, уважающей родную культуру и культуру других народов, не претендующую на свою исключительность, способную к активному содружеству в условиях межкультурной коммуникации [10].

В период вхождения России в единое мировое образовательное пространство проблема кросс-культурного образования и воспитания молодежи стала актуальна для Дагестана. Кросс-культурное образование – это образование, включающее приобщение подрастающего поколения к этнической, национальной и мировой культуре, развитие на этой основе планетарного сознания, формирование готовности и умения жить в многонациональной среде; культивируется в человеке дух солидарности и взаимопонимания во имя мира и сохранения культурной идентичности различных народов.

Человек должен уметь налаживать диалог и взаимодействие с теми, кто мыслит иначе, чем он, находить разумные компромиссы, организовывать сотрудничество между представителями различных политических партий, конфессий, культур ради процветания и развития Отечества. Морально-этические нормы дагестанских народов позволяют людям, наряду с храбростью, мужеством, отвагой, проявлять и такие прекрасные качества, как великодушие, взвешенность, терпимость, сдержан-

ность и уступчивость, умение слышать и слушать собеседника [10].

Образование как организованный процесс освоения социокультурных ценностей человечества становится мощным фактором достижения сосуществования культур мира. Воспитание культуры межэтнической толерантности в Дагестане требует решения следующих задач: воспитания российского и дагестанского патриотизма; воспитания уважения к человеку независимо от расы, национальности, социального положения, отношения к религии.

Сегодня, на наш взгляд, одна из важнейших функций школы – научить людей жить вместе. Именно в школе ребенок должен знакомиться с толерантными установками. Дагестан является колыбелью множества народов, поэтому воспитание толерантности напрямую связано с разрешением многих проблем и конфликтов.

Воспитание толерантного отношения должно происходить как на уроках, так и во время внеклассной деятельности. В современных условиях наиболее эффективным является использование интерактивных методов обучения – например, модели открытого обсуждения, развивающей в детях умение спорить, дискутировать и решать конфликты мирным путем. Это могут быть тренинговые занятия, деловые игры, диспуты, дискуссии, классные часы, проблемные семинары, семинары-практикумы, конференции, творческие лаборатории, ролевое моделирование, конкурсы творческих работ, волонтерское движение и т. п. [6].

В частности, в Рубасской школе с этой целью развивают волонтерское движение, организуют различные конкурсы творческих работ (конкурсы стенгазет и рисунков), выставки поделок, мастер-классы по национальным видам искусства, конкурс чтецов, проводят классные часы, общешкольные

мероприятия «В единстве наша сила» ко Дню народного единства (4 ноября), Дню единства народов Дагестана (15 сентября), Дню Победы (9 мая). Задачи этих мероприятий – познакомить учащихся с особенностями культуры других народов; проанализировать возможные особенности их поведения, обусловленные историческими событиями в жизни нации; обсудить пути мирного решения возможных проблем и конфликтов между представителями разных национальностей.

О многообразии культур и религий народов, населяющих Дагестан, национальных праздниках дети узнают из мероприятий, проводимых как в школе, так и в селе. Школа в дагестанском селе – градообразующее предприятие, центр общественной жизни. Школа всегда в гуще событий. Школьники под руководством учителей принимают участие в праздничных мероприятиях села: исполняют национальные песни, танцы, декламируют стихотворения на русском и национальных языках. Именно в праздниках лучше всего отражаются традиции каждого народа. И педагогическая задача руководства школы и учительского состава – помочь учащимся обрести уважение к чести и достоинству любой нации. Праздники, посвященные малой Родине – достаточно частое явление в Дагестане, что тоже вносит неопределимый вклад в познание культуры своего народа.

На уроках иностранного языка (английского и французского) дети знакомятся с культурой стран изучаемого языка, сопоставляют особенности иной культуры с культурой своего народа. В школе во внеклассном формате про-

водятся дни английского и французского языков, где школьники принимают участие в викторинах, конкурсе чтецов, презентациях о культуре и истории стран изучаемого языка.

Изучение русской литературы позволяет глубже узнать культуру народа, язык которого является языком межнационального общения в Дагестане. Также изучается дагестанская литература на русском языке.

До недавнего времени в региональный компонент учебного плана был включен предмет «Культура, традиции народов Дагестана». Сейчас этот предмет ведется только в отдельно взятых классах за счет часов компонента образовательного учреждения. Здесь дети получают основную информацию об обрядах и обычаях почти всех народностей Дагестана.

Вся эта разноплановая деятельность способствует достижению общей цели формирования толерантности, которая предполагает готовность принять других такими, какие они есть, и общаться с ними на основе согласия.

Можно сказать, что в Дагестане, в условиях естественной кросс-культурной среды, легко формировать межкультурную толерантность. Однако это не происходит само собой. Формирование межнациональной толерантности – сложный управляемый учебно-воспитательный процесс в рамках образовательного учреждения, который может быть реализован только при условии целенаправленной деятельности в этом направлении. Это работа должна быть систематической, она требует огромных усилий и педагогического мастерства.

#### Список источников

1. Бубер М. Я и Ты. М.: Высшая школа, 1993. 175 с.
2. Еришов В. А. Поликультурное образование в системе общеобразовательной подготовки учащихся средней школы: дис. ... канд. пед. наук. М., 2000. 185 с.

3. *Кондратьева Т. Н.* Воспитание культуры межнационального общения студентов высшего учебного заведения на основе этнопедагогического подхода // Педагогический профессионализм в современном образовании: материалы V Международной научно-практической конференции (18–21 февраля 2009 г.). Новосибирск: Изд. НГПУ, 2009. Ч. 2. С. 248–253.

4. *Костина Е. А.* Кросс-культурность высшего профессионального образования // Вестник Академии права и управления. 2015. № 3 (40). С. 175–184.

5. *Костина Е. А.* Кросс-культурность в философской мысли как основа кросс-культурности в образовании // Философия образования. 2015. № 5 (62). С. 84–101.

6. *Муртазаева У. А.* О мероприятиях по укреплению межнациональных отношений, профилактике экстремизма, сохранению традиционных семейных ценностей и формированию межнационального общения в школе [Электронный ресурс]. URL: <https://www.1urok.ru/categories/1/articles/14770> (дата обращения: 10.12.2021).

7. Население Дагестана [Электронный ресурс]. URL: [https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9D%D0%B0%D1%81%D0%B5%D0%BB%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B5\\_%D0%94%D0%B0%D0%B3%D0%B5%D1%81%D1%82%D0%B0%D0%BD%D0%B0](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9D%D0%B0%D1%81%D0%B5%D0%BB%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B5_%D0%94%D0%B0%D0%B3%D0%B5%D1%81%D1%82%D0%B0%D0%BD%D0%B0) (дата обращения: 11.12.2021).

8. *Пфаненитиль И. А., Яценко М. П.* Новые образовательные тенденции в контексте глобализации // Философия образования. 2014. № 6 (57). С. 21–28.

9. *Тарасова М. В., Кудашов В. И.* Образовательная реализация идеалов культуры в системе социума // Философия образования. 2014. № 6 (57). С. 94–105.

10. Толерантность как основа конфессиональной стабильности в Дагестане [Электронный ресурс]. URL: [https://mobile.studbooks.net/631151/sotsiologiya/tolerantnost\\_kak\\_osnova\\_konfessionalnoy\\_stabilnosti\\_v\\_dagestane](https://mobile.studbooks.net/631151/sotsiologiya/tolerantnost_kak_osnova_konfessionalnoy_stabilnosti_v_dagestane) (дата обращения: 14.12.2021).

### Информация об авторах

**С. Г. Мусаев** – директор, Рубасская СОШ, Дербентский район, Республика Дагестан

**Е. А. Костина** – кандидат педагогических наук, доцент, профессор кафедры лингвистики и теории перевода, декан факультета иностранных языков, Новосибирский государственный педагогический университет, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-1428-7095>

### Information about the Authors

**S. G. Musaev** – Director, Rubas Secondary School, Derbent Region, Republic of Dagestan

**E. A. Kostina** – Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor, Professor of the Linguistics and Translation Theory Chair, Dean of the Faculty of Foreign Languages, Novosibirsk State Pedagogical University, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-1428-7095>

*Статья поступила в редакцию 14.12.2021; одобрена после рецензирования 17.12.2021; принята к публикации 19.12.2021.*

*The article was submitted 14.12.2021; approved after reviewing 17.12.2021; accepted for publication 19.12.2021.*